

2° § 5 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De in § 1 bedoelde instellingen kunnen door de Minister tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort, gemachtigd worden de infrastructuurwerken zelf uit te voeren. Zij genieten in dit geval een tegemoetkoming van het Gewest dat overeenkomstig de bovenvermelde paragrafen vastgesteld is. Die tegemoetkoming wordt vastgesteld op basis van het bedrag, inclusief de belasting op de toegevoegde waarde, van de laagste regelmatige inschrijving of van de meest voordelige regelmatige offerte en wordt aangepast op basis van de contractuele herzieningen. De tegemoetkoming wordt vermeerderd met de algemene kosten van de werken. »

Art. 2. Dit decreet heeft uitwerking op 28 augustus 1983.

Kondigen dit decreet af en bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.
Brussel, 15 januari 1987.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve
belast met de Nieuwe Technologieën, de Buitenlandse Betrekkingen, de Algemene Zaken en het Personeel,
M. WATHELET

De Minister van het Waalse Gewest voor de Economie, de Tewerkstelling en de Middenstand,
A. DECLETY

De Minister van het Waalse Gewest voor de Huisvesting en het Toezicht,
A. DALEM

De Minister van het Waalse Gewest voor de Begroting, de Financiën en de Gesubsidieerde Werken,
Ch. AUBECQ

De Minister van het Waalse Gewest voor de Ruimtelijke Ordening, het Landleven en het Water,
A. LIENARD

De Minister van het Waalse Gewest voor het Leefmilieu en de Landbouw,
D. DUCARME

F. 87 — 515

4 DECEMBRE 1986. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon portant modification de l'arrêté de l'Exécutif du 6 mars 1986 créant une cellule administrative provisoire chargée de préparer la mise en place de la Société Régionale Wallonne du Logement, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 29 mai 1986

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi de réformes institutionnelles du 8 août 1980;

Vu le décret du Conseil régional wallon du 25 octobre 1984;

Vu la loi du 28 décembre 1984 portant restructuration de certains organismes d'intérêt public;

Vu l'arrêté royal du 7 mars 1974 relatif au recrutement des agents dans les administrations et autres services des Ministères, notamment l'article 5, 2°;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 22 avril 1982 réglant la signature des actes de l'Exécutif modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 23 décembre 1985;

Vu l'arrêté du 27 janvier 1982 de l'Exécutif régional wallon portant règlement de son fonctionnement et modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 23 décembre 1985;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon fixant la répartition des compétences entre les Ministres, Membres de l'Exécutif régional wallon du 23 décembre 1985;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 6 mars 1986 créant une cellule administrative provisoire chargée de préparer la mise en place de la Société Régionale Wallonne du Logement, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 29 mai 1986;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 10 de l'arrêté du 6 mars 1986, modifié par l'arrêté du 29 mai 1986, il convient de remplacer le poste « Directeur Général adjoint 15/1 » par le poste « Directeur Général adjoint 16/1 ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 6 mars 1986.

Art. 3. Le Ministre ayant le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 décembre 1986.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,

M. WATHELET

Le Ministre de la Région wallonne pour le Logement et la Tutelle,

A. DALEM

(1) *Zitting 1986-1987.*

Stukken van de Raad 92 (1985-1986). — Nrs 1 et 2.

Volledig verslag, openbare vergadering van 16 december 1986.

Bespreking. — Stemming.

ÜBERSETZUNG

D. 87 — 515

4. DEZEMBER 1986. — Erlass der wallonischen Regionalexekutive zur Abänderung des Erlasses der Exekutive vom 6. März 1986 zur Schaffung einer vorläufigen Verwaltungszelle, die mit der Einsetzung der Regionalen Wohnungsbaugesellschaft für Wallonien beauftragt ist, abgeändert durch den Erlass der wallonischen Regionalexekutive vom 29. Mai 1986

Aufgrund des Gesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;
 Aufgrund des Dekrets des wallonischen Regionalrates vom 25. Oktober 1984;
 Aufgrund des Gesetzes vom 28. Dezember 1984 zur Umstrukturierung gewisser gemeinnütziger Anstalten;
 Aufgrund des königlichen Erlasses vom 7. März 1974 über die Anwerbung der Bediensteten in den Verwaltungen und anderen Dienststellen der Ministerien, insbesondere des Artikels 5, Punkt 2;
 Aufgrund des Erlasses der wallonischen Regionalexekutive vom 22. April 1982 zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Exekutive, abgeändert durch den Erlass der wallonischen Regionalexekutive vom 23. Dezember 1985;
 Aufgrund des Erlasses der wallonischen Regionalexekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung ihrer Arbeitsweise, abgeändert durch den Erlass der Exekutive vom 23. Dezember 1985;
 Aufgrund des Erlasses der wallonischen Regionalexekutive vom 23. Dezember 1985 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, Mitglieder der wallonischen Regionalexekutive;
 Aufgrund des Erlasses der wallonischen Regionalexekutive vom 6. März 1986 zur Schaffung einer vorläufigen Verwaltungszelle, die mit der Einsetzung der Regionalen Wohnungsbaugesellschaft für Wallonien beauftragt ist, abgeändert durch den Erlass der wallonischen Regionalexekutive vom 29. Mai 1986;

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschliesst die wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. In Artikel 10 des Erlasses vom 6. März 1986, abgeändert durch den Erlass vom 29. Mai 1986, wird der Posten « beigeordneter Generaldirektor 15/1 » durch den Posten « beigeordneter Generaldirektor 16/1 » ersetzt.

Art. 2. Vorliegender Erlass gilt ab dem 6. März 1986.

Art. 3. Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, ist mit der Ausführung dieses Erlasses beauftragt.

Brüssel, den 4. Dezember 1986.

Der Minister-Vorsitzender der wallonischen Regionalexekutive,

M. WATHELET

Der Minister der wallonischen Regionalexekutive für Wohnungswesen und Aufsicht,

A. DALEM

VERTALING

N. 87 — 515

4 DECEMBER 1986. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende wijziging van het besluit van de Executieve van 6 maart 1986 tot oprichting van een voorlopige administratieve cel belast met de installatie van de Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 29 mei 1986

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van de Waalse Gewestraad van 25 oktober 1984;

Gelet op de wet van 28 december 1984 houdende herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 maart 1974 betreffende de werving van personeelsleden in de besturen en andere diensten van de Ministeries, inzonderheid op artikel 5, 2°;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 22 april 1982 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 23 december 1985;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 27 januari 1982 houdende regeling van haar werking en gewijzigd bij het besluit van de Executieve van 23 december 1985;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 23 december 1985 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Minister, leden van de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 6 maart 1986 tot oprichting van een voorlopige administratieve cel belast met de installatie van de Waalse Regionale Maatschappij voor de Huisvesting, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 29 mei 1986;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 10 van het besluit van 6 maart 1986, gewijzigd bij het besluit van 29 mei 1986, dient te worden vervangen de post « Adjunct-Directeur-Generaal 15/1 » door de post « Adjunct-Directeur-Generaal 16/1 ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking op 6 maart 1986.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid de Huisvesting behoort is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 4 december 1986.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,

M. WATHELET

De Minister van het Waalse Gewest voor Huisvesting en Toezicht,

A. DALEM

F. 87 — 516

**4 DECEMBRE 1986. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon
déterminant les modalités d'octroi d'avances remboursables
à la Société régionale wallonne du Logement à charge du budget de la Région wallonne**

L'Exécutif régional wallon,

Vu le décret du 17 octobre 1984 instituant la S.R.W.L., notamment l'article 33;

Vu le décret du 13 décembre 1984 contenant le budget des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1985;

Vu de décret du 11 septembre 1985 contenant le second feuillet d'ajustement des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1985;

Vu le décret du 11 septembre 1985 contenant le budget des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1986;

Vu le décret du 26 juin 1986 contenant le premier feuillet d'ajustement des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'avis du 11 décembre 1986 de l'Inspecteur des Finances;

Vu l'urgence;

Considérant que la Société régionale wallonne du Logement et les sociétés agréées doivent être mises, sans délai, en mesure d'assurer leur objet par la disposition des crédits inscrits en leur faveur au budget régional;

Considérant que tout retard dans la libération de ces crédits entraînerait un report de la mise en location de logements sociaux et le non-paiement de certains entrepreneurs;

Sur la proposition du Ministre de la Région wallonne pour le Logement et la Tutelle,

Arrête :

Article 1er. Dans la limite des crédits inscrits aux budgets de la Région wallonne pour les années 1985 et 1986, le Ministre qui a le logement dans ses attributions, peut octroyer à la Société régionale du Logement les avances remboursables destinées à l'acquisition, à la construction, à la réhabilitation ou au parachèvement de logements, de locaux d'équipements collectifs et d'immeubles administratifs.

Art. 2. Dans le respect des programmes annuels approuvés par l'Exécutif, l'avance accordée couvre les honoraires des architectes et ingénieurs, l'acquisition du terrain, la construction, la réhabilitation ou le parachèvement des bâtiments et tous les frais généralement quelconques s'y rapportant.

Art. 3. L'arrêté d'octroi précise les modalités de liquidation par tranches de l'avance; le solde sera liquidé sur base d'une déclaration de créance appuyée des états d'avancement des travaux.

Art. 4. La S.R.W.L. rembourse en soixante-six annuités constantes, calculées au taux d'intérêt de 2,5 p.c. les sommes accordées à charge du budget de la Région wallonne. Ce remboursement prend cours le 1er janvier de la deuxième année qui suit celle du paiement de chaque avance.

Toutefois, tant que la S.R.W.L. ne sera pas opérationnelle, le Ministre qui a le logement dans ses attributions peut surseoir aux opérations de remboursement visées par le présent article.

Art. 5. A partir du paiement de chaque tranche, et jusqu'au 31 décembre de l'année suivante, la Société régionale wallonne du Logement est redevable à la Région wallonne d'un intérêt de 2,5 p.c. l'an, calculé sur le montant liquidé et payable le 31 décembre de chacune de ces deux années.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 11 décembre 1986.

Art. 7. Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 décembre 1986.

Le Ministre-Président de la Région wallonne,

M. WATHELET

Le Ministre de la Région wallonne pour le Logement et la Tutelle,

A. DALEM

ÜBERSETZUNG

D. 87 — 516

**4. DEZEMBER 1986. — Erlass der wallonischen Regionalexekutive
zur Festlegung der Modalitäten der Gewährung, zu Lasten des Haushaltsplans der wallonischen Region,
von rückzahlbaren Vorschüssen an die Regionale Wohnungsbaugesellschaft für Wallonien**

Aufgrund des Dekrets vom 25. Oktober 1984 zur Errichtung der Regionalen Wohnungsbaugesellschaft für Wallonien, insbesondere des Artikels 33;

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 1984 zur Festlegung der Ausgaben des Haushaltsplans der wallonischen Region für das Haushaltsjahr 1985;

Aufgrund des Dekrets vom 11. September 1985 zur Festlegung des zweiten Anpassungsblattes in Bezug auf die Ausgaben der wallonischen Region für das Haushaltsjahr 1985;